



REVISTA SEMANAL

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougín, Filippo Filippi, Wouters, Gamburg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Franz Ienga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Numero suelto, sin música, 1 peseta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Nuestra música de hoy.—Ricardo Wagner.—Sociedad de conciertos: Príncipe Alfonso, por *Aguilera*; Apolo, por *Un músico viejo*.—Revista de teatros: Price, Zarzuela, Lara, por *Aguilera*.—Cuestionario musical.—Correspondencia nacional, por W.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

## NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con este número regalamos á nuestros suscritores la preciosa composicion de Fliege, titulada *Market-Polka* y tan distinguida como todas las de aquel reputado compositor.

Al mismo tiempo publicamos un *Scherzo* que lleva por título *A L...*, escrito por D. J. Blasco, cuyas obras han obtenido premios en varios certámenes y algunas de las cuales han sido ejecutadas con gran aplauso en los conciertos que durante el verano ha dado la Union Artístico-Musical en los jardines del Buen-Retiro.

## RICARDO WAGNER

Con la rudeza y laconismo propios de su condicion, nos anunció días atrás el telégrafo la infausta nueva del fallecimiento del gran Ricardo Wagner, del génio musical de nuestro siglo ante quien acaban de abrirse de par en par las puertas de la inmortalidad.

No es este el momento de examinar las obras del ilustre compositor, sino de rendir un tributo de admiracion á su memoria reproduciendo los principales detalles que acerca de su vida se hallan consignados en libros y folletos y dando cuenta de las circunstancias que han acompañado su muerte acaecida el día 13 de Febrero en la romántica Venecia.

Al hablar, pues, del sublime maestro empezaremos por los siguientes

## DATOS BIOGRÁFICOS

Ricardo Wagner nació, hijo de un oficial de policia, en Leipzig, el 22 de Mayo de 1813, y quedó huérfano de padre á los seis meses de su nacimiento. Casóse al poco tiempo su madre en segundas nupcias con el cómico Luis Geyer, que era al mismo tiempo pintor. Contratado Geyer para el teatro de Dresde, se estableció en esta ciudad con toda su familia, y dedicó á su hijastro al estudio de la pintura.

No habia cumplido Wagner siete años, cuando su padraastro murió, dejándole huérfano por segunda vez. El niño arrojó bien pronto los pinceles y se presentó resueltamente á un reputado músico, á quien suplicó le enseñara los primeros rudimentos del divino arte. Hizolo así el maestro y dos años más tarde el joven Wagner sabia lo bastante para tocar en el piano con precision y colorido la difícil overtura del *Freyschütz*, de Weber, aunque solo la habia oido una vez en el teatro de Leipzig.

En esta época Wagner interrumpió bruscamente las lecciones de piano y se apasionó por la poesia. Este apasionamiento dió por resultado una terrible tragedia (*a most terrible tragedy*, dice un biógrafo inglés), especie de combinacion de las obras de Shakespeare, *King Lear* y *Hamlet*, en la cual perdian la vida nada ménos que 42 personajes, y que por fortuna no llegó á representarse.

Una sinfonia de Beethoven, que entusiasmo á Wagner, modificó sus inclinaciones, y desde aquel momento juró que seria músico. Dedicóse al estudio de la armonia y la composicion bajo la direccion de Weinlig, profesor de la escuela de Santo Tomás de Leipzig, y asis ió al mismo tiempo con afán á las aulas de la Universidad, donde estudió con gran aprovechamiento y especial predileccion los antiguos clásicos, la filosofia, la estética, la historia romana y la mitología gentilica.

A estos estudios, continuados despues concienzudamente, dice él mismo que debió su facilidad para escribir los libretos de sus principales óperas.

El primer ensayo musical de Wagner fué una overtura, ejecutada en Leipzig en los conciertos de *Gewandhaus*; poco tiempo despues, á la edad de diez y nueve años, escribió una sinfonia, que obtuvo éxito, pero cuyos defectos hicieron comprender al compositor la necesidad de adquirir conocimientos completos del contrapunto y la fuga.

Estos trabajos, dice Clément, ocuparon á Wagner durante el año de 1834, en que tuvo que trasladar su residencia á Würzburgo, cuyo clima, más benigno que el de Leipzig, fué beneficioso para la delicada salud del joven compositor.

Completamente restablecido á fines del citado año, Wagner fué nombrado director de orquesta del teatro de Magdeburgo, donde escribió su primera ópera titulada *Die Feen* (*Las hadas*), cuyo asunto está tomado de una novela de Gozzi, y en la que el maestro imitó el estilo de Weber, muy en boga en aquel tiempo en Alemania. La obra de Wagner no llegó á representarse por motivos desconocidos; pero el célebre autor del *Oberon*

dióle algunas lecciones, que fueron muy provechosas, según declara Wagner en una de sus obras literarias.

La *Mula di Portici* de Auber, que en 1836 oyó Wagner por vez primera, inspiróle una nueva producción *La novicia de Palermo*, que en aquel mismo año se estrenó en el teatro de Magdeburgo. Esta ópera, cuyo argumento está basado sobre el de la comedia de Shakespeare, *Medida por medida*, no tuvo más que una representación. Wagner experimentó tal despecho por la caída de *La novicia de Palermo*, que abandonó el teatro de Magdeburgo, y se trasladó á Königsberg, donde se encargó de la dirección de orquesta de aquel teatro.

No tardó mucho en dejar este destino y partir para Riga, encargándose de la dirección de la capilla en este último punto. La ambición empezaba á manifestarse en Wagner; su apacible vida de director no le satisfacía; ansiaba brillar como músico, y su país no le ofrecía para esto las mayores garantías.

Casóse en Riga con una artista de talento y corazón, y se decidió á emprender la marcha á París, creyendo que los franceses apreciarían sus ideas y estimularían su talento. A este efecto, escribió en pocos días el poema de *Rienzi ó el último de los tribunos*; compuso el primer acto de la ópera, trabajó algo en los demás y embarcóse en Riga, llevándose el *Rienzi*, con la esperanza de ponerlo en escena en la capital de Francia. Y aquí comienza el episodio más triste de la agitada existencia de Wagner.

El buque que lo conducía naufragó en las costas de Noruega, y solo á fuerza de grandes penalidades pudo Wagner llegar á Boulogne-sur-Mer. Falto de recursos para continuar el viaje, tuvo que detenerse cuatro días en esta población, donde afortunadamente residía por algún tiempo el ilustre autor de *Los Hugonotes*.

Presentóse á él el desgraciado artista, y Meyerbeer, que era grande en todas cosas, le proporcionó recursos y cartas de recomendación para París. Esto ocurría en 1840.

Una vez en París, Wagner tuvo que apurar hasta las heces del cáliz de la amargura. Pillet, que era director de la Academia de música, se negó á aceptar el *Rienzi*; más benévolo el del teatro del Renacimiento, pidió á Wagner su partitura; entrególa éste lleno de alegría, y cuando iban á empezar los ensayos, quebró la empresa, cerróse el teatro, y quedó *Rienzi* relegado al olvido.

Dos años, de 1840 á 1842, permaneció Wagner en París, pobre, lleno de privaciones, arreglando para piano las óperas más en boga, y obligado á humillarse á las mayores exigencias. Schlesinger, editor de música y propietario de la *Gaceta Musical*, ofreció á Wagner las columnas de este periódico, y en él aparecieron los primeros artículos del célebre reformador, que llamaron la atención poderosamente, sin amenguar por esto las torturas morales y la miseria que afligían al pobre artista.

A fines de 1842, y hallándose en el colmo de la miseria, recibe Wagner la noticia de que su *Rienzi* se va á poner en escena en Dresde. Sin recursos para emprender el viaje, vende por 500 francos, á la administración de la Ópera, el poema del *Buque fantasma*, cuya propiedad se reserva en Alemania, y vuela á Dresde para asistir en persona á los ensayos del *Rienzi*.

La célebre artista señora Schröder-Devrient es un poderoso concurso para Wagner; represéntase al fin la ópera, y su éxito es tan grande, que el compositor es nombrado inmediatamente maestro de capilla del rey de Sajonia.

Enardecido con el éxito de su *Rienzi*, Wagner aprovecha la influencia que le presta su nuevo cargo para poner en música el *Buque fantasma* (*Der Niegende Hollander*), que se estrena en Dresde el 2 de Enero de 1843. Esta obra se representa en varios teatros de Alemania, y el nombre de Wagner crece por momentos.

Lejos de descansar después de tantas fatigas, Wagner no descansó, y dos años más tarde, el 21 de Octubre de 1845, se estrenaba en el teatro de Dresde el *Tannhäuser*, ópera en tres actos, letra y música del célebre compositor. El entusiasmo que esta obra produjo en el público fué tal, que después de haber llamado á Wagner á la escena al final de todos los actos, los músicos de la orquesta, seguidos de una multitud imponente, se dirigieron con antorchas á la casa que habitaba el maestro, y ejecutaron bajo sus balcones una gran serenata, compuesta de piezas escogidas de las óperas de Wagner y Meyerbeer.

Después del éxito colosal del *Tannhäuser*, Wagner compuso una nueva ópera, el *Lohengrin*, que iba á ponerse en escena cuando estalló en Alemania la revolución de 1848. Wagner, cuyas opiniones republicanas eran muy conocidas, tomó una parte muy activa en aquellos sucesos, batiéndose en las calles y defendiendo barricadas con el mayor ardimiento. Sofocada la

insurrección, tuvo que huir herido á Suiza, refugiándose en Zurich, donde permaneció desterrado durante seis años.

Listz, íntimo amigo de Wagner, y uno de los apóstoles de su música, (el celeberrimo pianista observó más tarde igual conducta con Berlioz, á quien prestó inmensos servicios); Franz Listz, repetimos, alma ardiente, apasionado compañero y leal amigo, consiguió que el *Lohengrin* se pusiera en escena en Weidmar, en Setiembre de 1850. Listz en persona dirigió la orquesta, que le regaló al final de la obra una batuta de plata. La ópera de Wagner obtuvo un éxito extraordinario, el nombre del maestro fué aclamado con entusiasmo, y los teatros de Alemania ejecutaron sin interrupción su última obra, el *Tannhäuser* y el *Buque fantasma*.

Orgullosa Wagner con justa razón, y creyendo sin duda el terreno suficientemente preparado para lanzar al público sus doctrinas revolucionarias, empezó á publicar desde el destierro, en que todavía se hallaba, sus obras de literatura musical, en las que, entre ciertas nebulosidades metafísicas, expuso con energía y lucidez sus teorías acerca del arte.

*El arte y la revolución*, *La obra del porvenir* y *Opera y drama*, fueron los primeros trabajos literarios de Wagner, comprendidos más tarde en su última obra literaria, *Cuatro poemas de óperas, traducidos en prosa francesa y precedidos de una carta sobre la música*, por R. Wagner.

Poco tiempo después de la publicación de este opúsculo, destinado á preparar la opinión de los franceses en favor del *Tannhäuser*, representóse esta obra en París, el 13 de Marzo de 1861, y fué silbada con estrépito. Los franceses, henchidos de ese amor propio, de esa suficiencia que tanto han proclamado; los franceses, que no conciben en artes, en política ni en literatura, nada que se parezca á su cien mil millones de veces cacareada Francia, llenaron á Wagner de insultos é invectivas, pusieronle en ridículo, condenaron *urbi et orbi* sus doctrinas, llenaron los periódicos satíricos de caricaturas que representaban al autor del *Tannhäuser* en las más bufonescas posturas, mientras llenaban el mundo de admiración elevando hasta las nubes á Meilhac, Halevy y Offenbach.

No faltaron, sin embargo, artistas como Berlioz y críticos como Reyer y Gasperini, que trataron extensa y concienzudamente las obras de Wagner, censurando sus aberraciones y poniendo de relieve sus admirables cualidades.

*Tristan et Iseult* fué la antepenúltima obra de Wagner, escrita durante una corta estancia del autor en Venecia en 1852, y representada con gran éxito en Munich, el 10 de Junio de 1865. El príncipe real de Baviera, entusiasta admirador del maestro, levantóle el destierro en 1864, época del advenimiento al trono de este príncipe bajo el nombre de Luis II, nombrándole su primer *cappel-meister* (maestro de capilla), y dándole habitación en el real palacio.

Las cábalas de la corte hicieron volver á Suiza á Wagner; pero más tarde volvió á los favores del rey de Baviera, que desde entonces acá no le ha abandonado.

Los maestros cantores de Nuremberg (*Meistersinger*), se estrenó en el teatro Real de Munich, el 21 de Junio de 1868. Durante la primera representación Wagner se hallaba en el palco régio á la derecha de Luis II; el público victoreó largo rato al monarca y á su artista favorito.

Poco tiempo después del éxito colosal que obtuvo el *Lohengrin* en toda Alemania, púsose Wagner á componer la poesía y música de una gran trilogía inspirada en la popular leyenda alemana de los *Nibelungen*, siguiendo en esto su costumbre de acudir al terreno legendario, como anteriormente lo había hecho con la tradición del *Mons Veneris* (*Tannhäuser*), la del *Holanés volante* (*El Buque fantasma*), la del *Caballero del Cisne* (*Lohengrin*) y la del *Tristan é Iseult*, la más abstrusa é incomprensible de todas sus producciones, siguiendo, repetimos, este sistema que ha guiado siempre la ardiente imaginación del gran maestro, emprendió la composición de los *Nibelungen* en 1852.

Dividió primeramente este drama legendario en tres partes: primera, *Reinghold*; segunda, *La juventud de Siegfredo*; y tercera, *La muerte de Siegfredo*, dando á cada una de dichas partes las dimensiones é importancia de una ópera separada.

La adoración que Wagner profesaba al antiguo teatro griego, condújole sin duda á extremo tal, sirviéndole de norma quizá el corte que daban á sus obras Esquilo y Sófocles, los grandes géneos del helenismo.

Vuelto á las buenas gracias del joven Luis de Baviera, que por razones políticas más que musicales se había visto precisado á desterrar á su favorito compositor, Wagner terminó la composición de la trilogía y convirtióla en *Tetralogía* por la agregación de una nueva parte.

Trabajó asiduamente en la composición de esta nueva ópera, retocó con cuidado lo anteriormente escrito, y una vez terminada la *Tetralogía*, ocu-

riósele á Wagner una de esas ideas raras, pretenciosas y grandes al propio tiempo; unas de esas ideas por las que frecuentemente se ha impuesto á amigos y enemigos, y que obedecían directamente á la idiosincrasia de aquel sér verdaderamente sorprendente hasta en sus más pequeños detalles.

Acostumbrado, es verdad, á luchar con valor y serenidad contra las mayores desdichas, tan pronto perseguido por la desgracia como favorecido por los halagos de la fortuna, no podia ocultarse al claro talento del célebre maestro los grandes entorpecimientos, las inmensas dificultades que la *mise en scene* y ejecucion de su cuádruple partitura habian de originarle.

Entonces concibió el atrevidísimo proyecto de erigir un teatro exclusivamente dedicado al estreno de los *Nibelungen*, teatro en el que no se ejecutarían más óperas que las de la propia y exclusiva composicion del maestro de Munich.

Hizo abrir suscripciones entre todos los wagneristas de Europa y América, organizó conciertos, pidió auxilio á su entusiasta soberano; removi6 cielo y tierra, como vulgarmente se dice, para llevar á cabo su idea, y tales, segun parece, el número de adeptos del porvenir que hay por esos mundos de Dios, que no tardó mucho tiempo en reunirse la cantidad necesaria para la ereccion del teatro en Bayreuth, poblacion designada por el maestro.

Construido el coliseo, faltaba aún una gran cantidad para sufragar los gastos de la *mise en scene* y ejecucion. Las sociedades wagneristas establecidas en casi todas las grandes capitales, hicieron fuerza de vela, y Lóndrés, Nueva-York, Viena, Berlin, etc., reunieron al fin la suma pedida.

Por su parte Wagner no se descuidaba; como Meyerbeer buscó una Selika y un Vasco durante diez ó doce años, así Wagner sus cantantes, recorriendo toda la Alemania, deteniéndose en las principales ciudades para dar conciertos, y allegando así fondos para su atrevida empresa.

El 1.º de Marzo de 1875 organizó en Viena un gran concierto, en el que se ejecutó un fragmento de la tetralogía, titulado *El crepúsculo de los Dioses*. Los precios de las localidades alcanzaron sumas fabulosas, el concierto obtuvo un éxito inmenso, y los productos fueron á engrosar los fondos destinados al teatro de Bayreuth.

La tetralogía *El anillo de los Nibelungen* fué estrenada en Agosto de 1876 con el grandioso éxito que se habia supuesto, siendo considerada como la gran epopeya musical del maestro.

Seis años despues se estrenaba el *Parsival* con idénticos resultados.

#### ULTIMOS MOMENTOS DE WAGNER.

Ricardo Wagner se encontraba en Venecia hacia algunos meses, con el propósito de pasar allí el invierno. Vivía en el segundo piso del palacio Vendramin, sobre el gran Canal, que habia pertenecido un día á la duquesa de Berry. Solia recibir á algunos amigos.

El célebre compositor, de suyo alegre y jovial, estaba atacado de una enfermedad en el corazon que á veces le producía sofocaciones y le molestaba mucho, sobre todo cuando el tiempo no era apacible.

Precisamente el 13 del corriente el día estaba muy cubierto. Ricardo Wagner habia mandado disponer su góndola para las tres de la tarde, para dar, como la víspera, un paseo por el gran Canal. Pero en el momento de ir á salir se sintió sobrecogido de un rudo ataque de sofocación y despues de murmurar: «Me siento mal» cayó desvanecido.

Trasladado al lecho, fué llamado el doctor Keppler, su médico ordinario. A pesar de estar ocupado en su clínica, acudió enseguida.

Encontró á Ricardo Wagner, todavía exánime, en brazos de su esposa. El médico percibió aún algunos débiles latidos en su corazon, pero la parálisis iba gauando terreno por momentos. Inútiles fueron los esfuerzos del doctor para retardar el fatal desenlace. Wagner espiró rodeado de su señora, sus cuatro hijas y un nietecito.

Hace algun tiempo dirigió en el Conservatorio veneciano Benedetto Marcello, ante algunas personas solamente, una de sus sinfonías, escritas durante su juventud. Al soltar la batuta, dijo:

—Ya no dirigiré más, ya no escribiré más; decididamente *Parsival* será mi última obra.

—¿Por qué? le preguntaron.

—Por que me voy á morir en breve.

#### LA TRASLACION DEL CADÁVER.

La viuda de Ricardo Wagner ha declinado el honor de los solemnes funerales ofrecidos por la ciudad de Venecia, y ha dado gracias á Italia por las manifestaciones de simpatía que le han sido prodigadas.

El cuerpo fué embalsamado el día 14 y la mascarilla del maestro fué sacada por el escultor Benvenuti.

En el palacio Vendramin se colocará una lápida conmemorativa.

El día 16 á las dos de la tarde fué sacado de dicho palacio el cadáver de Ricardo Wagner. La caja exterior es de metal bronceado adornado de follaje del estilo del renacimiento.

La municipalidad de Venecia, el Liceo Musical y el Círculo Artístico depositaron sobre el féretro veinte coronas.

El prefecto, las autoridades, los profesores del Conservatorio y los representantes de la prensa esperaban en la estacion.

Al llegar á este punto, la viuda del ilustre compositor y sus hijos entraron en un wagon, cuyos cortinajes fueron echados inmediatamente, en atencion á que no querian ver á nadie.

El presidente del Liceo Musical se hizo eco ante el representante de la familia del banquero Gross, del dolor que la Venecia artística experimentaba.

Se obtuvo la autorizacion de agregar el wagon mortuorio al tren directo.

El cadáver debió llegar el domingo á Bayreuth, para ser trasladado al día siguiente á la quinta de Warnfried.

El rey de Baviera, cuya ida á Venecia se habia anunciado, se limitó á enviar una carta autógrafa de pésame á la familia del difunto.

#### EL NÚMERO 13.

El número 13 ha desempeñado un papel importante en la vida de Wagner.

El compositor nació en 1813; el 13 de Marzo de 1861 se representó el *Tannhäuser* en París; el maestro ha fallecido despues de 13 años de matrimonio y el número de letras de que se componen el nombre y apellido de Ricardo Wagner arroja un total de 13.

#### LISTA DE LAS OPERAS DE WAGNER Y ÉPOCA DE SU REPRESENTACION

*Las Hadas*, (no representada).—*La Prohibicion de amor (La Novicia de Palermo)*, 29 Marzo 1836 en Magdeburgo.—*Rienzi, el último tribuno*, 20 Octubre 1842, Dresde.—*El Holandés volante*, 2 Enero 1843, Dresde.—*Tannhäuser y la lucha de los bardos en Warteburgo*, 19 Octubre 1845, Dresde.—*Lohengrin*, 28 Agosto 1850, Weidmar.—*Tristan é Isolda*, 10 Junio 1865, Munich.—*Los maestros cantores de Nuremberg*, 21 Junio 1868, Munich.—*El Anillo de los Nibelungen*. (Trilogía).—*El Oro del Rhin*. (Prólogo), 13 Agosto 1876, Bayreuth.—*La Walkiria*, 14 Agosto 1876, Bayreuth.—*Sigfrido*, 16 Agosto 1876, Bayreuth.—*El Crepúsculo de los Dioses*, 18 Agosto 1876, Bayreuth.—*Parsival*, 22 Julio 1882, Bayreuth.

Hace algunos años la casa Durand, Schœnewerk y Compañía publicó tres de las romanzas francesas que Wagner compuso durante su primera estancia en París, á saber:

1. *Dors mon enfant*.
2. *Mignonne* (poesía de Ronsard, siglo xvi).
3. *Attente*, (poesía de Victor Hugo).

#### LA FORTUNA DE WAGNER.

Wagner muere sin fortuna; pero sus derechos de autor, que ascienden á 150.000 francos anuales, están asegurados por treinta años á sus herederos.

El palacio Vendramin, donde ha muerto, es propiedad del conde de Chambord.

#### LA OPINION PÚBLICA.

La muerte de Wagner ha causado profunda sensacion en todo el mundo, y hasta los franceses empiezan á comprender cuán injustos han sido con el compositor alemán que es gloria de los tiempos modernos, por más que la capital de Francia no haya querido acceder á la consagracion de su nombre.

Así lo demuestra la lluvia de artículos necrológicos que al autor de *Lohengrin* dedican los primeros escritores de allende el Pirineo, ensalzando los méritos del coloso. Y nada mejor para cerrar estas líneas que copiar las elocuentes frases que Alberto Wolf estampa en su último *Courrier de París*:

«La muerte de Ricardo Wagner, dice, es más imponente aún que las luchas de su juventud, porque ha sorprendido al gran compositor en pleno trabajo, pensando en la obra de mañana, despues de haber abandonado apenas la obra de ayer.

Así es como deben morir los grandes artistas: en la brecha.

## PRINCIPE ALFONSO

SOCIEDAD DE CONCIERTOS.—SEGUNDO DE LA TEMPORADA.

Preguntad por que produce generalmente tan poco efecto lo nuevo en la música; inquirid por qué obras que pasan inadvertidas, cuando no causan enojo en la audicion primera, son despues acogidas con frenéticos aplausos, y tendreis que buscar la causa de ese fenómeno en la naturaleza misma de esas artisticas manifestaciones, que, eminentemente subjetivas, no son en todo su valor apreciadas y en toda su extension comprendidas, hasta que el oyente no se las apropia, acomodándolas á su gusto y á su sentimiento.

Una obra nueva es como una frase mal pronunciada, tras de la cual el que oye se vé siempre tentado á decir:

—A ver, repita Vd., porque no he entendido.

Y estas tentaciones sentia yo, despues de haber oido la *overtura Alfonso y Estrella* (obra 69) de Schubert, ejecutada en el último concierto. Adviertese desde luego en esta obra la inspiracion fecunda, el génio poético de su autor, y estas condiciones, unidas á la ejecucion perfecta con que los profesores matizaron sus motivos, explican los aplausos con que fué acogida.

Nuevo era tambien un *scherzo* de Hartman, composicion que dá poco desarrollo á un motivo ingeniosísimo y lleno de gracia, en que la orquesta lució nuevamente sus primores en el arte de interpretar las obras musicales.

No tiene ciertamente la Sociedad de conciertos el defecto de las corporaciones que cuentan larga vida. Su iniciativa no se agota. De dos obras nuevas hemos hablado, y aún figuraba en el programa la *canzonetta* del *concierto romántico* de Góderal, nueva tambien para nuestro público, que no como nueva, sino como antigua fué aplaudida y celebrada.

Merecía también. Hay en el motivo de los violines con que se inicia inspiracion y arte; hay en las interrupciones brevísimas del oboe y del clarinete inventiva y encanto, y hay en el final, donde los sonidos del violoncello se unen á los de los violines, bellezas bastantes á despertar el deseo de oír nuevamente la obra.

Y la *canzonetta* se repitió con general aplauso.

El resto del programa era de obras ya conocidas y siempre celebradas.

Allí figuraban la cuarta *polonesa* de Marqués, notable por la habilidad técnica que preside á aquella superabundancia de motivos; allí la *overtura* (obra 124) de Beethoven, recordaba la inspiracion inagotable del autor inmortal de la *Sinfonia heroica*, y allí la composicion *Schiller-Marsch*, de Meyerbeer, servia de término á aquella série incomparable de melodías y de armónicas combinaciones.

Repitióse en el segundo concierto una obra que habia causado en el primero la admiracion del público.

Hablamos de *El sueño de una noche de verano*, de Mendelssohn. Como en la audicion primera, cuatro de sus tiempos fueron repetidos en medio de atronadores aplausos, y como en la audicion primera lucieron su voz las alumnas del Conservatorio.

La orquesta bajo la direccion del maestro Vazquez, admirable, como siempre, y haciendo gala de esa perfecta y correctísima ejecucion á que nos tiene acostumbrados y que constituye uno de sus más brillantes tumbres.

Un sincero aplauso á todos y nos despedimos hasta el domingo próximo.

## TEATRO DE APOLO

TERCER CONCIERTO DE LA UNION ARTÍSTICO-MUSICAL

Más concurrencia que en los anteriores, extraordinaria animacion en las galerías y en el palco régio SS. AA. RR. las infantas D.<sup>a</sup> Isabel y sus augustas hermanas acompañadas del príncipe de Baviera.

El programa era delicioso, pues aparte de su felicísima combinacion, debian ejecutarse notabilísimas piezas, entre las que figuraban los bailarines del *Fausto* de Gounod, parte de ellos desconocidos en España, y presentados ahora con verdadera oportunidad.

Hé aquí integro dicho programa:

## PRIMERA PARTE

- 1.º *Tutti in maschera*, sinfonia..... PEDROTTI.
- 2.º *Cavatina* para violin y piano, arreglada para orquesta por el maestro Espino..... RAFF.

- 3.º *Octava polaca* de piano, instrumentada por el maestro Espino..... CHOPIN.

## SEGUNDA PARTE

- Valpurgis Nach (La noche del sábado románico)*. Bailables del *Faust* (1.ª vez).....
- Núm. 1. *Movement de valse*.....
  - 2. *Adagio*.....
  - 3. *Allegretto*.....
  - 4. *Moderato con moto*.....
  - 5. *Moderatto*.....
  - 6. *Baccinale*, allegro vivo.....
- GOUNOD.

## TERCERA PARTE

- 1.º *Preludio del Lohengrin*..... WAGNER.
- 2.º *Le dernier sommeil de la Vierge*..... MASSENET.
- 3.º *Moto perpetuo*, por todos los violines primeros, arreglo del maestro Breton..... PAGANINI.
- 4.º *Marcha de las antorchas* (núm. 3)..... MEYERBEER.

La preciosa sinfonia de Pedrotti fué en extremo aplaudida, así como la *Octava polaca*, de Chopin, instrumentada por el maestro Espino y la *Cavatina* para violin y piano, de Raff, arreglada para orquesta por el director de la Union Artistica, pieza esta última que mereció los honores de la repeticion.

La segunda parte era la más importante del concierto y la que despertó mayor entusiasmo en la concurrencia.

Pocas veces hemos presenciado una ovacion tan unánime, y tan espontánea como la alcanzada por *La noche del sábado*, de Gounod.

El *Movimiento de vals* produjo verdadero delirio y fué aplaudido con estrépito por espacio de algun tiempo, habiendo merecido los honores de la repeticion.

Lo mismo pasó con el *Allegretto* que fué repetido tres veces y el *Moderato*, no dejando por eso de ser muy celebrados el *Adagio*, el *Moderato con moto* y la *Baccinale*, piezas todas de indiscutible mérito y de sostenida y abundante inspiracion.

Campean en ellas los más deliciosos motivos, fáciles siempre é impregnados de esa plácida belleza que constituye el principal encanto de toda obra de arte.

La instrumentacion es asimismo admirable y digna de la brillante pluma que de tan asombrosa manera ha vertido al lenguaje de los sonidos el inmortal poema de Goethe.

La orquesta interpretó la obra con esquisito *amore* y la matizó de efectos de primer orden.

El mismo Gounod no hubiera puesto pero alguno á tan notable ejecucion.

Y llegamos á la tercera parte.

El *Preludio del Lohengrin*, de Wagner, y el *Movimiento perpetuo*, de Paganini, arreglado por el maestro Breton, fueron repetidos y admirados con singular complacencia.

La primera de dichas piezas, oida con religioso silencio, y pensando sin duda en la reciente pérdida de su ilustre autor, produjo gran impresion en el auditorio, que admiró una vez más el poderoso génio de tan insigne compositor.

No hay palabras con que pintar el inmenso entusiasmo con que fué acogido el *Movimiento continuo*.

¡Qué ajuste tan maravilloso! ¡Qué homogeneidad tan pasmosa en todos los pasajes! ¡Qué perfeccion en el conjunto!

Parecia que un resorte eléctrico movia aquellas voluntades, condensándolas todas en una sola.

El público quiso escuchar de nuevo tan notable pieza y entonces fué ejecutada sin el auxilio de la batuta del director, proporcionando este alarde otro ruidoso triunfo á los señores profesores de la Union Artístico-Musical.

*Le dernier sommeil de la Vierge*, de Massenet, y la *Marcha de las antorchas*, de Meyerbeer, agradaron tambien sobremanera, y si el público no las hizo repetir fué á causa de lo avanzado de la hora.

Habia funcion de tarde en Apolo y era preciso desalojar el local.

Vamos á terminar esta reseña con una noticia sumamente grata para los aficionados á la buena música.

El sábado próximo celebrará la Union Artístico-Musical otro concierto á beneficio de su director el maestro Espino.

Queriendo rendir la Sociedad un homenaje de admiracion al ilustre Wagner, dedicará la segunda parte de dicha fiesta á la ejecucion de cua-

tro obras de aquel autor, entre las que figurarán el *Preludio de Parsifal* y un *Idilio* para instrumentos de cuerda, piezas ambas desconocidas entre nosotros y que han llamado extraordinariamente la atención de quiera han sido ejecutadas.

Aplaudimos sin reservas de ningún género tan levantado pensamiento, que creemos será perfectamente acogido por el público madrileño, ganoso siempre de premiar esfuerzos tan laudables como los que de continuo realiza en pro del arte la Union Artístico-Musical.

UN MÚSICO VIEJO.

## REVISTA DE TEATROS

### CIRCO DE PRICE

*Hernani. — Favorita.*

Con pasmosa actividad se van sucediendo las representaciones en este teatro.

En poco más de una semana se han puesto en escena cuatro óperas.

A la *Saffo* y al *Rigoletto*, han seguido *Hernani* y *Favorita*, interpretadas ambas con regular acierto por la compañía que funciona en el Circo de la Plaza del Rey.

En la ejecución del *Hernani* se distinguieron la Srta. Espí y los señores Rubis y Bettarini, el primero repuesto ya del temor que le embargaba y luciendo el segundo su magnífica voz de bajo.

Del Sr. Falciai nada decimos por que estaba indispuerto y no pudo dar á su parte el debido realce.

Después le ha sustituido el Sr. Ponzini, quien ha mejorado con su concurso el conjunto de la representación.

En *La Favorita* han sido muy aplaudidos la Sra. Cescati y los señores Maurelli, Ponzini y Bertran, habiéndose visto obligado el tenor á repetir el famoso *Spirto gentil*, como si lo hubiera cantado á la perfección.

Con bien poco se contenta el público que asiste al circo de Price.

La orquesta, dirigida por el maestro Sanchez, cumplió como buena en la interpretación de las dos obras citadas.

El decorado, tan deplorable como siempre.

### TEATRO DE LA ZARZUELA.

El sábado último acudió un inmenso gentío al beneficio del distinguido tenor Bérgeles.

Pusiéronse en escena la ópera *Marina* y el primer acto de *Boccacio*, en cuyas obras rayó á gran altura el beneficiado, en compañía de las señoras Cortés, Franco de Salas, Roca y Mendez, y de los Sres. Ferrer, Orejon y Subirá.

Bérgeles fué obsequiado con varios regalos de valor y dos preciosas coronas: una de laurel y otra de plata, primorosamente labrada.

Hubo muchas llamadas á escena, en la que se presentó el Sr. Bérgeles con sus compañeros y con el maestro Arrieta, á quien el público celebra y aplaude de continuo por los grandes méritos que encierra su delicada *Marina*.

### TEATRO LARA

También se verificó el sábado el beneficio de la Sra. Valverde con tres obras nuevas, de las cuales fracasaron dos, salvándose tan sólo una.

*Pendiente de un alfiler* y *La polilla* han pasado al panteón del olvido, y sólo ha quedado en los carteles el juguete de D. Mariano Barranco que lleva por título *Pobres hombres!*

La beneficiada estuvo admirable en el desempeño de todos los papeles que interpretó, y fué llamada multitud de veces al proscenio en prueba de las grandes y merecidas simpatías que por ella siente el público madrileño.

En cuanto á regalos, baste con decir que la escena se convirtió por un instante en un inmenso escaparate lleno de cestas de flores, de ramos y de objetos artísticos de gran valor.

El teatro, lleno de bote en bote.

R. AGUILERA.

## CUESTIONARIO MUSICAL

Con objeto de que ninguna de las personas que con sus especiales conocimientos honran esta sección, pueda mostrarse resentida con la Dirección de

nuestro semanario, declaramos terminantemente que nuestro Cuestionario es un palenque neutral, abierto á todas las opiniones que en él se ventilan, y que, por lo tanto, LA CORRESPONDENCIA MUSICAL declina todas las responsabilidades que con tal motivo pudieran exigirsele.

Así lo requieren al menos las condiciones de toda controversia bien entendida.

..

Siempre he creído que el que calla, nada dice; mas recordando el tan popular refrán *Quien calla otorga*, y sabiendo que en general le traducimos por la pérdida de un derecho y la falta de razones con que contestar, me he decidido á tomar parte en el Cuestionario de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, aunque sólo sea por única vez, obligado en cierto modo por el Sr. Sbarbi, y no obstante ser el cuestionario tan ajeno á las condiciones de mi carácter y á la idea que tengo, tal vez errónea, acerca de la susceptibilidad exagerada con que nos mortificamos muchos de los españoles.

Dada la especial competencia del Sr. Sbarbi, confieso ingenuamente que me ha extrañado la pregunta con que en el número anterior de este periódico me honra; y aunque sin violencia pudiera juzgarla capciosa algún mal intencionado, yo desde luego la creo exenta de todo artificio y llena de la sinceridad, la sencillez y la buena fé, que son prendas naturales en el carácter y estado que reviste la personalidad del citado señor. Pero es el caso que á pesar de todo esto, ni debo ni puedo darle—y lo siento en verdad—una contestación que satisfaga sus deseos; porque habiendo hablado en mi modesto discurso de los *teóricos* en música, (según confiesa el Sr. Sbarbi), y contando entre ellos á *Nicolás Antonio*, como pude contar á Lope de Vega, á Feijóo, á D. Sebastian Castellanos, y á otros del tiempo pasado, y como del presente podría contar á D. Gabriel Rodriguez, y á los señores Castro y Serrano, Giner, Peña y Goñi, Esperanza, y otros varios que no siendo músicos de profesión, se han ocupado ó se ocupan teóricamente del arte con asiduidad y acierto, sin que por ello se les pueda considerar, en general, cual músicos *didácticos* en la común acepción de la palabra, resulta, pues, que ha basado el Sr. Sbarbi su pregunta acerca de las obras *didáctico-musicales* de Nicolás Antonio en un fundamento falso, cual es el de que yo haya citado á éste como tal *didáctico*, y que, en su consecuencia, huelga por completo la pregunta que aquel me hace.

Atendiendo á la vasta ilustración del que alude, y á la escasísima del aludido claro es que, que no hay contienda posible en ninguna materia, y sobre todo en las literarias y filológicas que son más propias de los estudios del Sr. Sbarbi que de los míos; y así no será extraño que yo haya estado en un error (del que aquel caritativamente quiera sacarme) cuando he pensado que *teórico* es el que conoce las cosas especulativamente, y *didáctico* el que enseña ó expone los principios y reglas de las ciencias, artes, etc.; y que sea hija de este error mi afirmación de que puede contarse entre los teóricos á Nicolás Antonio, quien para hablar con acierto de asuntos musicales tenia que conocer especulativamente el arte músico.

Así debió pensarlo también el eminente maestro Eslava, amigo particular del Sr. Sbarbi, y al que éste debe directamente algunas noticias de las que sobre el arte músico posee, como en parte se le debe asimismo la cita que ha dado origen á estas líneas; puesto que en varias ocasiones me habló del excelente concepto que le merecía por sus escritos el canónigo D. Nicolás Antonio, cual distinguido aficionado al arte músico, á quien aludió en alguno de sus trabajos el insigne maestro de la Real Capilla.

Conste, pues, que no puedo contestar á una pregunta basada en aserto que no existe en mi discurso; porque aun cuando yo no me declare contrario á la idea de que todo didáctico tiene algo de teórico, y todo teórico tiene algo de didáctico, no me he atrevido á incluir entre los teóricos el nombre de muchos ilustres artistas que van mencionados en el discurso, ni el de mi inolvidable padre que es autor de tantas obras didácticas de importancia; y menos por lo tanto me atrevería á citar el de quien sólo hubiera compuesto un Método de trombon ó de timbal.

Conste, asimismo, que de las palabras del Sr. Sbarbi se deduce que no considera teórico á quien no sea didáctico, y que de este modo no reconoce los merecimientos que, como teóricos del arte músico, han alcanzado las muchas personas que llevo citadas y otras más que pudiera citar.

Conste, también, que entre esas personas hay alguna ó algunas que tengo la certeza han de ser, á su tiempo, indicadas para ocupar vacante de la sección de música en la Academia de Bellas Artes, donde ingresarán en calidad de teóricos y no de didácticos; como ingresaron en el corto tiempo que hace existe dicha sección, los insignes literatos y aficionados músicos, Sres. D. Antonio María Segovia y D. Antonio Arnao, mi querido amigo y padrino de recepción académica, cuyas obras *didáctico-musicales*,

(las de uno y otro) desconozco, del propio modo que desconoce el señor Sbarbi las de Nicolás Antonio. Esto prueba evidentemente que la Academia opina de distinta manera que quien me honra con su pregunta, y que yo opino, cual es natural, en consonancia con la Corporación ilustre, que, indulgente, me favoreció con sus sufragios. El nombre de los Sres. Segovia y Arnao se ve ya unido al de los esclarecidos músicos que vienen perteneciendo á la Academia desde hace algunos años, como yo uní de propósito el de Nicolás Antonio, el de Iriarte y el de Eximeno, al de Ramos, Salinas y Eslava; y no por ello el Sr. Segovia ni el Sr. Arnao se han considerado artistas ni didácticos, sino meramente teóricos.

Conste, de igual suerte, que la pregunta que ha motivado esta ya larga y molesta contestación, justifica la creencia expuesta en mi discurso, de que en la vacante del Sr. Eslava pudo haber elegido la Academia personas de méritos mucho mayores que los míos, no sólo entre los que la Corporación por propia iniciativa consideraba acreedores á tan alto honor, sino entre los que directa y oficiosamente pretendieron alcanzarle; todo lo cual sabe muy bien el Sr. Sbarbi; pues así no se hubiera, seguramente, dado ocasión á preguntas hijas de mis escasas luces y de mi impericia para expresarme.

Conste, finalmente, que habiendo deseado aparecer en mi discurso partidario entusiasta de importantes materias musicales que tenemos descuidadas en España, y de las que (yo el primero) sabemos bien poca cosa, procuré, tal vez sin conseguirlo, no emplear, llevado del entusiasmo, palabra alguna que pudiera ser sospechosa de que me consideraba en ellas maestro y autoridad, sino todo lo contrario.

En su consecuencia, aunque agradezca sinceramente la intención, yo no puedo aceptar, de ningún modo, el título gratuito de maestro en alguna de las mismas, con que el Sr. Sbarbi pretende honrarme; y lo rehuiré con mayor motivo tratándose de enseñar á persona tan docta como lo es la que á mí se ha dirigido: por todo lo cual, aunque, lo que no espero, me viese de nuevo interpelado acerca del punto que se discute, tengo el firme propósito de no utilizar dicho título.

Esto no obsta para que yo quede tan reconocido á mi interpelante como á cuantos pública ó privadamente se han ocupado de mi discurso en un sentido tan unánime como inmerecido y lisonjero para mí; pues si á éstos debo muestras de simpatía que jamás podré olvidar, aquel me ha favorecido con las no menos apreciables de imparcialidad, señalándome de una manera indirecta y delicada alguno de los muchos lunares que á su juicio existirán en mi obra, y de los que, como toda obra humana, no puede estar exenta.

ILDEFONSO JIMENO.

## CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 18 de Febrero de 1883.

Señor Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Ninguna novedad ha ofrecido el teatro Liceo, desde mi última comunicación, y en él se han representado alternativamente las óperas *Roberto el Diabolo*, *Hugonotes*, *Africana*, *Ruy-Blas*, en cuyas dos primeras alcanzaron triunfos la Cepeda, Stagno y David en cada representación, y son también aplaudidas en las otras dos la Pantaleoni, la Nouvelli, Sani, Athon y Angelini.

Se está ensayando en el mismo teatro la *Gioconda* de Ponchelli, que seguramente no se pondrá en escena hasta últimos de la semana, y con esta ópera hará el debut la prima donna Mariani-Masi.

En el teatro de Santa Cruz se puso en escena la semana pasada la zarzuela *El bergantín Adelante*, más recomendable por las decoraciones, que por el argumento y la música que le acompaña. Sus representaciones han llamado hasta ahora bastante concurrencia.

También se ha puesto en escena en el mismo coliseo la zarzuela *El juramento*, cuya ejecución deja bastante que desear. Se han suspendido últimamente, y por algunos días, las funciones en el mismo teatro.

Inauguróse la semana pasada en el Buen Retiro la compañía de zarzuela que dirige el maestro Cereceda, con *La Mascota*, de la que se han dado tantas representaciones como funciones ha hecho hasta ahora la citada compañía, y asistiendo á todas numerosa concurrencia.

Una estudiantina española que estuvo de paso en esta capital dió algunos conciertos instrumentales en el teatro del Circo Barcelonés. La orquesta se compone de cinco bandurrias, cinco guitarras, tres violines, una flauta y una especie de flageolette, sin ser precisamente este instrumento. Tocaron waises, mazurkas, aires nacionales y alguna sinfonía con ajuste,

afinación, finura y colorido; por cuyas circunstancias la estudiantina obtuvo generales aplausos.

En el mismo coliseo se estrenó anteanoche una zarzuela catalana en tres actos, titulada *L'Esparver (El Gavilan)*, letra de Feliu y Codina, con música del maestro D. Cosme Ribera. El título de la zarzuela es un epíteto que se dá á un baron, de aquellos antiguos señores feudales, que estrujaban á sus vasallos á fuerza de gavelos é impuestos que no podían soportar. El argumento tiene por objeto descubrir que el creído baron había usurpado el título y los bienes que poseía, haciéndole devolver unos y otros al verdadero dueño de ellos.

La acción, aunque bien desarrollada, marcha bastante lenta, pero tiene algunas buenas situaciones dramáticas y está bien versificada.

Las piezas de música que acompañan á la nueva zarzuela están bien basadas casi siempre en aires populares, entre los cuales los hay bien hallados y de eorte cómico.

Descuella un final, en el segundo acto, cuyo andante, particularmente, está bien desarrollado y es de buen efecto dramático.

La zarzuela *L'Esparver* ha sido muy aplaudida y llamados alguna vez al palco escénico sus autores los Sres. Feliu y Ribera.

La ejecución deja bastante que desear; lo que sucede generalmente con las obras que se representan en el Circo Barcelonés.

W.

## NOTICIAS

MADRID

Hé aquí la lista de las óperas que se han puesto en escena en el teatro Real desde la publicación de nuestro último número:

Jueves 15, *La Africana*.

Sábado 17, *Un ballo in maschera*.

Domingo 18, *Mignon*.

Lunes 19, *Lucrezia Borgia*.

Martes 20, *Mignon*.

Miércoles 21, *Mefistófele*.

En el mismo periodo de tiempo se han puesto las siguientes obras en la Zarzuela:

Jueves 15, *Giletta de Narbona*.

Sábado 17, *Marina*; primer acto de *Boccacio*.

Domingo 18, *Marina*; por la tarde *La Marsellesa*.

Lunes 19, *Marina*.

Martes 20, *Boccacio*.

Miércoles 21, *Giletta de Narbona*.

Con muy buen éxito se ha estrenado en el teatro de Madrid el juguete cómico en un acto titulado *Una noche á perros*. Su autor D. Joaquin Angoloti fué muy aplaudido.

Por causas imprevistas y ajenas á la voluntad de la empresa no puede efectuarse mañana viernes en el Régio Coliseo, la primera audición de la gran *Misa de requien*, de Verdi, á beneficio de las víctimas de Verona. Dicho beneficio se ha aplazado para el viernes de la próxima semana.

Ha regresado á Madrid procedente de Sevilla, la primera tiple de zarzuela, D.<sup>a</sup> Ramona Torres.

El sábado próximo se verificará en el teatro de la Zarzuela una función extraordinaria y fuera de abono á beneficio de la primera tiple Srta. Soler Di-Franco; poniéndose en escena la balada en dos actos de Narciso Serra y música del maestro Fernandez Caballero, que lleva por título *Luz y Sombra* y la zarzuela en un acto en que tantos aplausos ha obtenido la beneficiada, titulada *Amor que empieza y amor que acaba*.

Estámos seguros de que conocidas las simpatías de que goza en nuestro público tan distinguida artista, será dicho beneficio una de las *soirées* más concurridas del favorecido teatro de la Zarzuela.

Lista de la compañía portuguesa contratada por el Sr. Mário, y que empezará á funcionar en el teatro de la Comedia el día 2 de Mayo.

Director general: Carlos Borges.

Directores y primeros actores: Francisco Taborda, Antonio Pedro de Sousa, Luis Hurtado Coello.

Actores: Alvaro Pereira, José Antonio del Valle, Cesar Pola, Juan Montedonio, Juan de Silva Gil, Denis Pinheiro, Eloy de Jesús, Carlos Bayard, Francisco Senna, Andre do Socorro, Telmo Sarcher.

Actrices: Lucinda do Furtado Coelho, Beatriz Rente, Maria das Dores Costa, Bárbara Volkart, Jesusina Marqués, Lucinda do Carmo, Elisa dos Santos, Virginia Farrusca.

Apuntador, Pedro Chaves

Ha salido para Méjico, contratada para aquel teatro Nacional, la distinguida primera tiple Sra. D.<sup>a</sup> Matilde Bona de Pacheco.

Dentro de pocos dias comenzarán en el teatro de la Comedia los ensayos de la obra de D. Ceferino Palencia que lleva por título *Nieves*.

El lunes próximo se verificará en el teatro Real el beneficio del maestro Goula, con la representacion de *Los Hugonotes*, en la forma de que dimos cuenta en nuestro número anterior.

Dentro de breves dias debutará en el teatro Real la alumna del Conservatorio Srta. Compagni, discípula de canto del reputado maestro Inzenga, y de declamacion del distinguido artista Sr. Mirall.

La ópera elegida para el debut ha sido la *Lucia di Lammermoor*, en cuyo desempeño acompañarán á la mencionada jóven los Sres. Giannini, Pandolfini y Rapp.

Sabemos que nuestra compatriota ha hecho rápidos progresos, y por lo tanto hay fundadas esperanzas de que hará honor á nuestra Escuela de Música y Declamacion y á los profesores encargados de su perfeccionamiento en el arte.

Continúan en Variedades las representaciones del aplaudido sainete *De Getafe á Madrid ó la familia del tio Mirón*, siendo cada dia más aplaudidos actores y autores.

En el próximo concierto de la Sociedad que dirige el maestro Vazquez, y que se efectuará el próximo domingo 25, tomará parte el capitán Voyer, reputado concertista francés el cual ejecutará en el piano el concierto *Stuk*, de Weber, con acompañamiento de orquesta y un estudio en *la* de Thalberg.

Hé aquí el programa del concierto que la Sociedad Union-Artístico-Musical, ha de efectuar en el teatro de Apolo, pasado mañana sábado á las dos de la tarde, á beneficio de su maestro director Sr. Espino.

*Primera parte.*—1 Preludio de *Guz nan el Bueno*, Breton.—2 *Gavota*, primera vez, Santamarina.—3 *Serenata Española*, Vall.—4 *El despertar de las hadas*, sinfonía, Espino.

*Segunda parte.*—1 *Overtura de Tannhauser*.—2 Preludio de *Parsifal*, primera vez.—3 *Idilio*, primera vez.—4 *Marcha de Lohengrin*.

*Tercera parte.*—*Cleopatra*, overtura, Mancinelli.—2 *Minueto*, por los instrumentos de cuerda, Bocherini.—3 *Movimiento continuo*, instrumentado por Breton, Paganini.—4 *Serenata húngara*, Fonciers.

El Diccionario Biográfico del maestro Saldoni está siendo muy apreciado en el extranjero en donde esta clase de obras son más estimadas que en nuestro país.

Recordamos á nuestros lectores que dicha obra se halla de venta en nuestra casa editorial.

Decididamente las primeras obras nuevas que se pondrán en escena en la Zarzuela serán *La Camargo* y *Philemon y Baucis*, como ya tenemos anunciado.

Varios periódicos italianos anuncian la muerte del ilustre compositor francés Ambrosio Thomas, y hasta encierran tan triste noticia en una severa orla negra.

No sabemos de donde han podido sacar nuestros colegas tan absurda especie.

Por fortuna, el maestro Thomas vive y continúa al frente del Conservatorio de París, donde aún puede prestar grandes servicios al arte que con tanto acierto ha cultivado durante su gloriosa existencia.

Con la comedia en tres actos de D. Miguel Echegaray *El número tres* y el juguete cómico en dos actos de D. Vital Aza titulado *Llovido del cielo*,

se verificará el sábado próximo en el teatro de la Comedia el beneficio del director D. Emilio Mário.

Dadas las simpatías de que goza este actor se verá el teatro de la calle del Príncipe tan concurrido como en años anteriores con idéntico motivo.

#### PROVINCIAS

ALCOY.—Hé aquí la lista de los artistas que forman parte de la compañía de ópera que bajo la direccion del maestro Reparaz va á dar un corto número de representaciones en el teatro Principal de dicha ciudad.

Maestro Director, D. Antonio Reparaz; maestro de coros, D. Vicente Esplugues; director artístico, D. Achille Babacci; prima donna soprano absoluto, signora Ella Rusell; prima donna contralto absoluto, signora Emilia Rossi; prima donna soprano comprimario, Giuseppa Domenech; tenore absoluto, signor Serafin De Falco, tenore comprimario, signo Tomasso Costa; barítono absoluto, Emanuele Carbonell; basso absoluto, Guiseppe Belletti; basso caricato, Fausto Mollá; suggeritore, Giuseppe Tanci.

Repertorio: *Lucia, Trovatore, Sonámbula, Traviatta, Rigoletto, Barbieri, Linda de Chamounix, Ernani, Fausto, I Puritani* y otras.

VALENCIA.—El director técnico del Conservatorio de música de esta ciudad, el celebrado compositor D. Salvador Giner, dejará concluida uno de estos dias la zarzuela en tres actor *El rayo del sol*, cuyo libro es original del Sr. D. Antonio Chocomeli.

Segun nuestras noticias, la música de esta zarzuela, así por su estructura como por su cantidad, pues la parte declamada es bien eximia, tiene sus puntos y ribetes de ópera española.

*El rayo del sol* será representada en la próxima temporada de primavera.

Cada dia obtiene mayor éxito en esta ciudad la zarzuela de gran espectáculo *Los sobrinos del capitán Grant*.

BILBAO.—Con gran concurrencia verificóse el dia 15 del corriente el debut de la compañía de zarzuela bufa, que ha de actuar en aquel coliseo durante la presente temporada.

Las obras puestas en escena fueron *I feroci Ronani, Monomania musical* (nueva en Bilbao) y *La Isla de San Balandran*.

SANTIAGO.—El dia 17 del corriente abrió sus puertas el teatro de esta ciudad con la compañía de ópera, poniendo en escena la ópera *Lucia di Lammermoor*.

MÁLAGA.—Parece que ya es un hecho la ida á esta ciudad de la compañía dramática que dirige el Sr. Buron.

De esta compañía forman parte la actriz Sra. Lazala, el actor cómico señor Valero, y otros artistas tambien conocidos.

MÁLAGA.—El dia 17 se celebró un brillante concierto dado por el ilustre maestro D. Jesús de Monasterio en el teatro Principal con intermedios por el Sexteto, que graciosamente prestó su cooperacion en dicha velada artística, y con arreglo al siguiente programa:

#### Primera parte.

- 1.º Sinfonía de la *El Dominó negro*, por el Sexteto, Rossi.
- 2.º *Fantaisie ballet*, por el Sr. Monasterio, acompañado del Sr. Pascual, Beriot.
- 3.º Transcripcion del quinteto de la ópera *Un ballo in maschera*, Verdi.
- 4.º Gran concierto por el Sr. Monasterio, acompañado del Sr. Santa Olalla, Mendelssohn.

#### Segunda parte.

- 1.º *Pout-pourri* (parte primera) de la ópera *Aida*, arreglo del Sr. Pettenghi, Verdi.
- 2.º *Adios a la Alhambra*, por el Sr. de Monasterio, acompañado del Sr. Pascual, Monasterio.
- 3.º *Pout-pourri* (parte segunda) de la ópera *Aida*, Verdi.
- 4.º *A. Cavatine*, Raff. *B. Rondó lievanense* acompañado del Sr. Pascual, Monasterio.

La direccion del sexteto estuvo á cargo del maestro Sr. Pettenghi.

En otro número daremos cuenta de tan importante solemnidad artística.

CORUÑA.—La sociedad *Liceo Brigantino* ha abierto un certámen musical que se ha de celebrar en Julio de 1883, para conmemorar el hecho glo-

rioso llevado á cabo por la heroína María Mayor Fernandez de la Cámara y Pita.

El programa es el siguiente:

PREMIOS DE COMPOSICION.

1.º Una artística corona de plata laureada, al autor de la mejor partitura de una *Fantasia* para banda militar y orquesta, sobre motivos de aires populares de Galicia.

2.º Uno, pendiente de designacion, otorgado por la Excmá Diputación provincial, al autor de la mejor partitura de una *Sinfonia* á grande orquesta, sobre motivos de aires populares gallegos; en cuyo andante (ó tiempo despacio que su autor elija) formará aquel una frase ó motivo de ocho compases, que al repetirse ha de ir precisamente acompañada de un contramotivo; quedando á voluntad del compositor el género de música de que debe valerse para desarrollar la única condicion que se impone á la citada obra, como igualmente la de tomar algun fragmento de ambos pen-samientos para enriquecerla.

PREMIOS DE EJECUCION.

3.º Un juego de botonadura y gemelos de oro y perlas, al pianista que mejor ejecute la obra que el día 15 de Mayo próximo será sorteada públicamente en el salon de sesiones del *Liceo Brigantino*, entre doce elegidas previamente, y cuya obra se dará á conocer por medio de la prensa local al siguiente día de verificarse el sorteo, con el fin de que los señores que deseen presentarse á disputar el premio ofrecido puedan pedir la á la secretaria del Liceo, que se les facilitará inmediatamente.

4.º Un aderezo de oro y perlas, á la señorita que mejor ejecute al piano la obra que despues de sorteada en iguales términos que la anterior, se hará pública por la prensa en el mismo día, obteniéndola de la citada secretaria las señoritas que hayan de tomar parte.

5.º Un alfiler para corbata, de oro y pedrería, con atributos alegóricos, al violinista que mejor ejecute la obra cuya designacion ha de efectuarse como las dos anteriores, por medio de la suerte, el indicado día 15 de Mayo.

6.º Uno, pendiente de designacion, otorgado por el excelentísimo Ayuntamiento de esta capital, á la sociedad coral que mejor interprete la partitura del coro para orfeon titulada *A la patria*, del eminente maestro G. Meyerbeer.

El plazo para la admision de las obras de composicion será improrogable y terminará precisamente á las doce de la noche del día 31 de Abril próximo.

La remision de las obras de composicion se hará en pliego cerrado y lacrado, dirigiéndolas al presidente del *Liceo Brigantino*, con su lema en el sobre. A dicho pliego acompañará otro cerrado y lacrado tambien, en cuya parte exterior se reproducirá el lema, consignando en su interior con exactitud y claridad el nombre del autor, las señas de su domicilio y el lugar de su residencia.

EXTRANJERO

PARIS.—Durante la última semana se han puesto en escena en el teatro de la Opera las siguientes obras:

*Les Huguenots*, *Le Comte Ory* y *La Korrigane*.

Opera Cómica: *Les Noce de Figaro*, *Giralda*, *Zampa*, *L'Amour médecin*, *Le Postillon*, *La Fille du Régiment*.

A la mayor brevedad se verificará el estreno del *Enrique VIII*, cuyos ensayos están ya ultimados.

—En la Opera Cómica se dará en breve la primera representacion de la *Perla del Brasil*.

—En el teatro de Nouveautés se ensaya una opereta en tres actos, música de Emilio Jonas, titulada *Le Premier Baiser*, que sucederá á *Droit d'aîné*, antes de que termine la temporada actual.

—M. Schurmann ha organizado una compañía dramática, con objeto de ir á representar en España, en Portugal y en Argel las siguientes obras: *Serep Panine*, *Lucrece Borgia*, *Julie*, *Paul Forestier*, *L'Aventuriere*, *la Soie fait peur*, *le Suplice d'une femme*, *les Ouvriers*, *l'Élincelle*, *Un mari qui pleure* y varios monólogos.

La compañía se compone de Mmes. María Favart, Jane May, Alice Melcy, Louise d'Arc, Melchior, la niña Stella, y de MM. Montlouis, Angelo, Laty, Barral, Demey, Acelly, Daron y Bernardin.

M. Schurmann saldrá de Paris con su compañía el día 1.º de Abril próximo, dirigiéndose á Barcelona, Zaragoza, Madrid, Lisboa, Coimbra, Porto, Tãnger, Oran, Alger y Bone.

ROMA.—En el teatro Argentino se han puesto en escena la ópera *Il Babbeo e l'intrigante*, á beneficio de la viuda de el maestro Sarria.

La obra fué estrepitosamente aplaudida.

En el mismo teatro se ha ejecutado con gran éxito el *Boccaccio* de Suppé.

En el teatro de Apolo se ensaya con actividad *l'Assedio di Firenze*, del maestro Terziani.

SAN PETERSBURGO.—Se ha puesto en escena la *Gioconda* de Ponchelli, con éxito indescriptible.

Ultimamente se estaba ensayando la *Stella del Nord*, que será una de las últimas obras de la temporada.

Cuando ésta haya terminado, parte de la compañía se dirigirá á Moscou con objeto de dar algunas representaciones.

Uetam partirá para España.

MONTE-CARLO.—Siguen con gran aplauso las representaciones de ópera.

Mlle. Van Zandt ha sido obieto de una ovacion excepcional en el *Par-don de Ploermel*. El wals de la *Sombra* produjo verdadero entusiasmo.

Maurel desempeñababa la parte de Hœl, en la que se ha mostrado á la misma altura que en la de Mefistófeles.

MILAN.—En la Scala se ha dado la última representacion de la *Stella del Nord*, y ahora se ejecuta de nuevo con el éxito de siempre el celebrado baile *Excelsior*.

En el de Verme se ha ejecutado *I promessi Sposi* de Ponchielli, á cuya obra han sucedido el *Hernani* é *I Lombardi* de Verdi.

TARJETAS DE VISITA

En esta seccion se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribucion mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La insercion será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Srta. D.ª Dolores de Bernis	Independencia, 2.
Sra. D.ª Rafaela Serrano de Pequeño	Glorieta de Sta. Bárbara, 1, 3.º izquierda.
Sr. D. Angel Quilez	Plaza del Angel, 13 y 14, pral. izquierda.
» Antonio Llanos	San Bernardo, 2, 2.º
» Antonio Sos	Caballero de Gracia, 24, 3.º
» Antonio Oliveres	Postigo de San Martín, 9, 3.º
» Baltasar Saldoni	Silva, 16, 3.º
» Carlos Muriel	San Juan, 32, 2.º
» Clemente Santamarina	Santa Clara, 6, 3.º izquierda.
» Carlos Beck	Jacometrezo, 80, principal.
» Casimiro Espino	Segovia, 44.
» Dámaso Zabalza	Arenal, 4.
» Emilio Serrano	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2.º
» Emilio Arrieta	San Quintin, 8, 2.º izquierda.
» Francisco Barbieri	Plaza del Rey, 6, pral.
» Francisco Asís de La Peña	Serrano, 88, 3.º derecha.
» Ignacio Ovejero	Bordadores, 9, 2.º derecha.
» José Inzenga	Desengaño, 22 y 24, 3.º
» José Reventós	Jacometrezo, 34, 2.º
» José Florez Laguna	Almendro, 11, pral.
» José Aranguren	Progreso, 16, 4.º
» J. Jimenez Delgado	Tragineros, 22, 3.º
» Juan Antonio Garcia	Torres, 5, pral.
» José Arche	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
» Juan Gueivenzu	Preciados, 33, 3.º
» Jesús de Monasterio	San Quintin, 10, 2.º
» José Pinilla	Plaza de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
» Juan Gil	Greda, 12, 2.º
» Juan Cantó	Campomanes, 9, principal izquierda.
» Justo Moré	Jacometrezo, 41, bajo.
» Juan Miralles	San Quintin, 2, 2.º
» Miguel Marqués	Greda, 34, 4.º
» Manuel Fernandez Caballero	Tragineros, 30, pral.
» Manuel Sanz	Leon, 5, 3.º
» Mariano Vazquez	Espejo, 17, pral.
» Manuel de la Mata	Valverde, 38, pral.
» Mariano Martin Salazar	Preciados, 13, 2.º izquierda.
» Manuel Fernandez Grajal	Luzon, 1, 4.º, derecha.
» Manuel Calvo	Campomanes, 5, 2.º, izquierda.
» Pablo Barbero	Atocha, 90, 4.º
» Pedro Sanchez Ledesma	Jacometrezo, 80, principal.
» Robustiano Montalvan	Travesía del Horno de la Mata, 5, 2.
» Rafael Hernando	Caballero de Gracia, 11, 3.º
» Teobaldo Power	Capellanes, 2, 2.º
» Valentin Zubiaurre	Jardines, 35, pral.
» Victor Mirescki	San Quintin, 1, 3.º izquierda.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redaccion de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta seccion, que consideramos importante para el profesorado en general.